

ZÁPIS

z 10. mimořádného jednání

Rady města Úvaly

konané dne

10.7.2013



Město Úvaly

ZÁPIS

10. mimořádné jednání Rady města Úvaly,
konané dne 10.7.2013 v 18:00 hod.
Zasedací místnost, MěÚ, Pražská 276, Úvaly

Přítomni: Ing. Michal Breda, JUDr. Ing. Petr Petržílek, Mgr. Dana Poláková, Josef Štěpánovský
Hosté: ING.KOKRMENT (PROJEKTOVÝ MANAGER VRV PRAHA A.S.)
Omluveni: MUDr. Jan Šťastný
Ověřovatelé: Ing. Michal Breda
Zapsal: Monika Šimáňová

Ing. Breda zahájil jednání.

Schválený program:

Bod	Věc	Stav po jednání
1.	Zahájení	
2.	Návrh řešení ztrát ve vodovodní síti - usnesení č.1	Schválen
3.	Návrh řešení ztrát ve vodovodní síti - usnesení č.2	Schválen
4.	Cukrovar - prodej pozemků, zpětvzetí nabídky	Schválen
5.	Změny v servisních smlouvách na výtahové zařízení v objektech města	Schválen
6.	Prodloužení nájemní smlouvy - byt č. 5, Škvorecká 105	Schválen
7.	Prodloužení nájemní smlouvy - byt č. 3, Škvorecká 105	Neschválen
8.	Prodloužení nájemní smlouvy - byt č. 1, Škvorecká 181	Neschválen
9.	Kupní smlouva na prodej technické a dopravní infrastruktury pro lokalitu "Obytný soubor Radlická čtvrť" Úvaly	Schválen
10.	Schválení budoucí darovací smlouvy na pozemky pod komunikacemi v lokalitě Výpustek	Schválen
11.	Provedení odvodnění komunikací v lokalitě K Hájovně III přes pozemek parc.č. 3399/64 v k.ú. Úvaly	Schválen
12.	Oprava vstupních česlí před hlavní čerpací stanicí na ČOV - havárie při červnových povodních	Schválen
13.	Zateplení budov v areálu čp. 897 v k. ú. Úvaly u Prahy	Schválen
14.	Rekonstrukce objektu čp. 65 nabízející volnočasové aktivity - informace o vývoji	Schválen
15.	Výběr dodavatele na nákup služeb na akci "Zpracování projektové dokumentace k ÚR, SP a pro výběr zhotovitele stavby, včetně inženýrské činnosti na stavbu mateřské školky včetně kuchyně"	Schválen
16.	PD- rekonstrukce městských schodišť U Výmoly a Preslova	Neschválen
17.	Řešení prostranství a prostoru před č.p.897	Odložen
18.	Umístění revizní šachty splaškové kanalizace na pozemku p. č. 2615/1 před č. p. 652 v k.ú. Úvaly u Prahy	Schválen

Bod	Věc	Stav po jednání
19.	Změna zapisovatele pracovní skupiny Vesna	Schválen
20.	Zápis z jednání redakční rady měsíčníku Život Úval	Schválen
21.	Návrh smlouvy s ekonomickým poradcem	Neschválen
22.	Různé	
23.	Ukončení jednání	

K jednotlivým bodům programu:

1. Zahájení

Bod 2. Návrh řešení ztrát ve vodovodní síti - usnesení č.1

Předkladatel: Bohuslav Prokůpek, vedoucí odboru životního prostředí a územního rozvoje OŽPÚR

V současné době řeší město s provozovatelem vodohospodářské infrastruktury města, společností Stavokomplet s.r.o., v rámci uzavřené koncesní smlouvy, zvýšené ztráty vody. Na základě těchto jednání vypracoval jak provozovatel, tak VRV Praha a.s. návrh zjištění a způsob odstranění zvýšených úniků (ztrát) vody ve vodovodní síti.

Ing. Breda předal slovo Ing.Kokrmentovi (VRV Praha a.s.). Ing. Kokrment seznámil přítomné s předloženými zjištěními a návrhy řešení a způsobem odstranění zvýšených úniků (ztrát) vody ve vodovodní síti, které jsou přílohou materiálu.

Ztráty ve vodovodní síti Úval jsou enormně vysoké. Veškerou vodu pro Úvaly je třeba nakoupit a dočerpávat z Káranských řadů do Úval, což je relativně nákladné. Úniky přepočítané přes cenu nakupované vody tak činí ročně podle předběžných propočtů 1,7 mil. Kč. Tato částka by se měla v příštích letech promítat do ceny pro vodné a její navýšení z titulu nadměrných ztrát vychází cca 5,60 Kč/m³.

Snížením ztrát na standardní úroveň, která je v ČR běžně dosahována, lze dosáhnout významných úspor. Podle předběžných odhadů ročně až 1 mil. Kč. Investice do opatření směřovaných k nalézání a odstraňování ztrát by se tedy měla vrátit v řádu jednotlivých let.

Evidence předchozího provozovatele je v tomto směru děravá. Ztráty pro samotné Úvaly nebyly měřeny a byly pouze dopočítávány, každý rok se zcela jiným výsledkem.

Pro město tak vyvstal nový problém, který je nutné bezodkladně řešit. Z dostupných podkladů je zřejmé, že ztráty jsou enormní. Jejich konkrétní úroveň však není doposud přesně znám je ji třeba znát kvůli nastavení referenčních hodnot výkonových ukazatelů a limitu při výpočtu ceny pro vodné na rok 2014 a dále (limit ztrát, za který je provozovatel odpovědný).

Ing. Kokrmentem byl navržen časový návrh koordinovaného postupu, kdy navrhuje:

v roce 2013

1) rozdělit vodovodní síť na měrné okrsky s určením dělicích šoupátek a objektivně stanovit reálné ztráty ve vodovodní síti

2) vyměnit nejnepříznivějších šoupátka pro rozdělení na měrné okrsky, jedná se o cca 8 - 12 šoupat, stanovených s ohledem na předchozí bod)

pro rok 2014:

3) vyhodnotit rozdělení úniků ve vodovodní síti města Úvaly a stanovit reálné ztráty v jednotlivých měrných okrscích

4) měrné kampaně, kalibrace modelu, verifikace dat (ověření výpočtů v reálu)

5) preventivní kontrola úniků na vodovodní síti ve stanovených okrscích, provedení odposlechů, což je standardní povinnost provozovatele daná koncesní smlouvou, přesné dohledání úniků v nalezených nejproblémovějších lokalitách (okrscích)

6) provedení cílených opatření za účelem snížení ztrát, podle charakteru opravy (např. zemní práce + osazení opravného týmu, případně výměna kusů potrubí či děravé armatury apod.)

Odhad nákladů je součástí podkladových materiálů, radní doporučili řešit pouze část 1) a ostatní části řešit až dle finanční situace města, poté bylo přijato níže uvedené usnesení.

Usnesení nemá vliv na rozpočet.

Usnesení č. R - 250/2013

Rada města Úvaly

ukládá

vyhledat a shromáždit zprávy o stavu vodovodní sítě za posledních 5 let předávané bývalým provozovatelem VaK Mladá Boleslav městu

Termín: 31.8.2013

prověřit podmínky smlouvy s VaK Mladá Boleslav a.s. (údržba, opravy)

Termín: 31.8.2013

vypracovat ve spolupráci s novým provozovatelem STAVOKOMPLET spol. s.r.o. analýzu plnění smlouvy s bývalým provozovatelem VaK Mladá Boleslav a.s

Termín: 31.8.2013

přijato pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0

Bod 3. Návrh řešení ztrát ve vodovodní síti - usnesení č.2

Předkladatel: Bohuslav Prokůpek, vedoucí odboru životního prostředí a územního rozvoje OŽPÚR

Dopad na rozpočet: 110 000,- Kč, není zahrnuto v rozpočtu

Usnesení má vliv na rozpočet.

Usnesení č. R - 251/2013

Rada města Úvaly

I. schvaluje

předložený návrh VRV Praha a.s. o rozdělení vodovodní sítě na měrné okrsky s určením dělicích šoupátek a objektivní stanovení reálných ztrát ve vodovodní síti 110.000,- Kč

II. ukládá

1. vedoucímu odboru životního prostředí a územního rozvoje OŽPÚR

1. zajistit realizaci tohoto usnesení včetně předání návrhu rozpočtového opatření vedoucí ekonomického odboru

Termín: 7.8.2013

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly

přijato pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0

Bod 4. Cukrovar - prodej pozemků, zpětvzetí nabídky

Předkladatel: Bohuslav Prokůpek, vedoucí odboru životního prostředí a územního rozvoje OŽPÚR

Společnost Betrimax s.r.o., (Herlin Praha s.r.o.), která měla vítěznou nabídku, dne 1.7. 2013 písemně odstoupila od nabídky na odkoupení pozemků p.č. 369/2 a 369/5 v k.ú. Úvaly u Prahy. Za podmínek nově stanovených městem byla kontaktována e-mailem společnost Barsini s.r.o., která se v pořadí nabídek umístila na druhém místě, zda má o koupi pozemků zájem. I tato společnost dne 2.7. 2013 písemně oznámila, že nemá o koupi výše uvedených pozemků zájem. Je proto nutné, aby rada města rozhodla, zda schválí opětovné zveřejnění záměru prodeje pozemků, které bude doplněno o podmínky projednané zastupitelstvem na jednání dne 20.6.2013.

Usnesení nemá vliv na rozpočet.

Usnesení č. R - 252/2013

Rada města Úvaly

schvaluje

nové vypsání záměru prodeje pozemků p.č. 369/2 a 369/5 v k.ú. Úvaly u Prahy, do kterého budou zapracovány krom původních i následující podmínky:

- nabídka bude předložena firmou nebo zájemcem, který bude konečným nabyvatelem pozemků

- převod pozemků se uskuteční až po zaplacení celé kupní ceny nebo po jejím složení do advokátní úschovy

přijato, pro:4 proti:0 zdržel:0

ukládá

zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 7.8.2013

přijato pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0

Bod 5. Změny v servisních smlouvách na výtahové zařízení v objektech města

Předkladatel: Adriana Bednarčíková, OID

K 31.12. 2013 končí servisní smlouva na jídelní výtah v objektu Mateřské školy, Kollárova čp.1260. Smlouva je uzavřena s tříměsíční výpovědní lhůtou u firmy VÝTAHY VMC s.r.o. V ostatních objektech v majetku města jsou uzavřeny servisní smlouvy na výtah s firmou OTIS. Z důvodu jednotnosti oprav a revizí výtahového zařízení doporučujeme sjednotit dodavatelskou firmu. Smlouvy jsou uzavřeny takto:

- 1) Základní škola - firma OTIS na dobu určitou do 1.10 2016 zde bude smlouva ponechána a to s důvodu, že pořízení výtahu bylo spolufinancováno s ROP Střední Čechy a jsou zde smluvní garance a záruky.
- 2) Zdravotní středisko - firma OTIS do 1.10. 2015,smlouva je uzavřena s MUDr. Marešem.
- 3) budova MěÚ (stavební úřad) a Dům pečovatelské služby- firma OTIS na dobu neurčitou.

Vzhledem k ukončení smlouvy na dobu určitou pro Mateřskou školu - Kollárova do 31.12. 2013 doporučujeme smlouvu vypovědět k 30.9.2013 a vypsát výběrové řízení na nového dodavatele těchto služeb. S firmou OTIS není dlouhodobě dobrá spolupráce. Je na zvážení vypovězení smluv pro budovu MěÚ (stavební úřad) a Dům pečovatelské služby, které jsou uzavřeny na dobu neurčitou a spojit je do výběrového řízení se smlouvou pro Mateřskou školu, mohli bychom docílit slevy.Ve výběrovém řízení na revizní služby pro tři objekty.

Ve výběrovém řízení budou osloveny firmy:

1. OTIS a.s. Želetavská 1449/9,Praha 4
2. SCHINDLER, Řevnická 170/4,Praha 5 Zličín
3. VÝTAHY VMC s.r.o. Kaznějovská 55,109 00Praha 10

Usnesení má vliv na rozpočet.

Usnesení č. R - 253/2013

Rada města Úvaly

I. souhlasí s

1. ukončením smlouvy s firmou VÝTAHY VMC s.r.o. k 30.9.2013
2. ukončením smlouvy s firmou OTIS a.s.pro objekty: Stavební úřad,Dům pečovatelské služby k 30.9.2013 s 3měsíční výpovědní lhůtou
3. vyhlášením výběrového řízení na údržbu,servis a revize výtahového zařízení pro objekty Mateřské školky v ulici Kollárova,Stavební úřad,Dům pečovatelské služby

II. ukládá

1. vedoucí odboru investic a dopravy OID
 1. zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 7.8.2013

III. pověřuje

1. uvolněného místostarostu
Ing.Bredu kontrolou zadávací dokumentace

IV. jmenuje

členy a náhradníky sloučené komise pro otevírání a hodnocení nabídek ve složení:

členové :MUDr. Šťastný Jan,Ing.Breda Michal,Murárik Pavel,Karlín Jan, Bednarčíková Adriana,

náhradníci: JUDr. Petržílek Petr,PhD.,Viktorová Blanka,Tesařová Jana,Prokůpek Bohuslav,Reicheltová Ilona,

přijato pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0

Bod 6. Prodloužení nájemní smlouvy - byt č. 5, Škvorecká 105

Předkladatel: Adriana Bednarčíková, OID

Rada města dne 12.6.2013 neprodloužila paní L.D., bytem Škvorecká čp. 105 nájemní smlouvu a to z důvodu, že její dluh vůči městu činí 10.484,- Kč. Dne 24.6.2013 se dostavila na MěÚ s žádostí o prodloužení nájemní smlouvy a znovu projednání této záležitosti. Svůj dluh vůči městu doplatila v plné výši tj. 10.484,- Kč a dne 1.7.2013 požádala starostu o prodloužení nájemní smlouvy.

Usnesení nemá vliv na rozpočet.

Usnesení č. R - 254/2013

Rada města Úvaly

I. schvaluje

uzavření dodatku č. 2 nájemní smlouvy na byt č. 5 s pí L**** D***** bytem Škvorecká čp. 105, Úvaly na dobu určitou do 31.8.2013

II. ukládá

1. Odboru investic a dopravy

zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: ihned

přijato pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0

Bod 7. Prodloužení nájemní smlouvy - byt č. 3, Škvorecká 105

Předkladatel: Adriana Bednarčíková, OID

Rada města dne 12.6.2013 neprodloužila Z.G., bytem Škvorecká čp. 105 nájemní smlouvu a to z důvodu, že její dluh vůči městu činí 20.990,- Kč. Paní G. zažádala o splátkový kalendář po dobu trvání 4 měsíců. Dle jejího vyjádření celou záležitost již řeší se sociálním odborem v Praze. Byl sepsán protokol o uznání dluhu a splátkový kalendář. Dne 1.7.2013 požádala starostu o znovu projednání této záležitosti a přislíbila, že do konání jednání Rady města bude první splátka zaplacená. Dle vyjádření pí Bednarčíkové se tak však nestalo.

Radní uložili vedoucí odboru investic a dopravy zajistit sepsání protokolu s pí Z. G. o porušování podmínek nájemní smlouvy (nelegální odběr elektřiny).

Usnesení nemá vliv na rozpočet.

Usnesení č. R - 255/2013

Rada města Úvaly

I. schvaluje

uzavření dodatku č. 4 nájemní smlouvy na byt č. 3 s pí Z***** G***** bytem Škvorecká čp. 105, Úvaly na dobu určitou do 31.12.2013

II. ukládá

1. Odboru investic a dopravy

zajistit realizaci tohoto usnesení

nepřijato pro: 0, proti: 3, zdržel se: 1

Bod 8. Prodloužení nájemní smlouvy - byt č. 1, Škvorecká 181

Předkladatel: Adriana Bednarčíková, OID

Rada města dne 12.6.2013 neprodloužila paní M.B., bytem Škvorecká čp. 181 nájemní smlouvu a to z důvodu, že neplatí nájem a služby. Paní B. byla upozorněna na výši svého dluhu dopisem dne 18.4.2013, dne 7.5.2013 se dostavila na odbor investic a dopravy, byl s ní sepsán protokol o uznání dluhu a bylo přislíbeno zaplacení. Dne 29.5.2013 se opětovně dostavila na MěÚ s tím, že dlužnou částku uhradí do konce června 2013. Dluh činil k 29.5.2013 - 22.835,- Kč (bez vyúčtování služeb za rok 2012). Začátkem července při ověření plateb na odboru ekonomickém bylo zjištěno, že dluh nebyl do června uhrazen a naopak se ještě zvýšil o nájemné za měsíc červec na částku 27.402,- + vyúčtování služeb za rok 2012 (14.767,- Kč). Celková dlužná částka činí 42.169,- Kč. Dne 4.7.2013 se dostavila na MěÚ odbor správní a zaplatila částku ve výši 27.600,- Kč, k tomuto datu dluží ještě 14.569,- Kč.

Usnesení nemá vliv na rozpočet.

Usnesení č. R - 256/2013

Rada města Úvaly

I. schvaluje

uzavření dodatku č. 3 na byt č. 1 s pí M***** B*****, bytem Škvorecká čp. 181, Úvaly na dobu určitou do 31.12.2013

II. ukládá

1. Odboru investic a dopravy

zajistit realizaci tohoto usnesení

nepřijato pro: 0, proti: 3, zdržel se: 1

Bod 9. Kupní smlouva na prodej technické a dopravní infrastruktury pro lokalitu "Obytný soubor Radlická čtvrť" Úvaly

Předkladatel: Adriana Bednarčíková, OID

Odbor investic a dopravy předkládá ke schválení kupní smlouvu uzavřenou mezi městem Úvaly (kupující) a Marianem Ješkem, IČ 46732977 a Václavem Paparegou IČ 12015598 (prodávající) na technickou a dopravní infrastrukturu pro lokalitu „Obytný soubor Radlická čtvrť“ Úvaly. Kupní smlouva byla odsouhlasena právním zástupcem města.

Dopad na rozpočet: 12.100,- Kč + 10.000,- Kč z položky 6409-5168

Rada posoudila žádost o oddělení pozemku a odsouhlasila požadované oddělení. Vzhledem k tomu, že toto oddělení mění obsah navrhované kupní smlouvy je nutno tuto smlouvu přepracovat. Současně je nutné do této nebo další smlouvy zapracovat podmínku převodu i oddělené části na město za stejných podmínek jako v navrhované kupní smlouvě.

Usnesení má vliv na rozpočet.

Usnesení č. R - 257/2013

Rada města Úvaly

I. souhlasí s

oddělením části chodníku parc. č. 3841/43 a 3825/1 v rámci předávacího řízení komunikace a inženýrských sítí Úvaly - Radlická čtvrť,

II. ukládá

1. vedoucí odboru investic a dopravy OID

1. vypracovat smlouvu o smlouvě budoucí kupní

Termín: 7.8.2013

2. upravit kupní smlouvu o převodu vlastnictví k nemovitostem -změněná výměra pozemků

přijato pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0

Bod 10. Schválení budoucí darovací smlouvy na pozemky pod komunikacemi v lokalitě Výpustek

Předkladatel: Adriana Bednarčíková, OID

Zastupitelstvo města dne 14.2.2013 Usnesením Z- 09/013 schválilo kupní smlouvu mezi společností Censeo s.r.o., IČ: 27623041, se sídlem Praha 1, Myslíkova 23 a městem Úvaly na technickou infrastrukturu v lokalitě Výpustek. Smlouva byla podepsána starostou města dne 26.6.2013, dále byla podepsána darovací smlouva na finanční dar v hodnotě 60.500,- Kč (Usnesení č. Z-010/013).

Odbor investic předkládá ke schválení budoucí darovací smlouvu na pozemky pod komunikacemi parc.č. 1726/1, 2299/5, 3475/7, 3475/19, 3475/69, 3475/73 a 3475/70 v k.ú. Úvaly. Smlouva je odsouhlasena právním zástupcem města, předložena, podepsána a ověřena ze strany budoucího dárce společnosti Censeo, s.r.o.

Usnesení nemá vliv na rozpočet.

Usnesení č. R - 258/2013

Rada města Úvaly

I. doporučuje

1. Zastupitelstvu města Úvaly

schválit budoucí darovací smlouvu mezi společností Censeo s.r.o., IČ: 27623041, se sídlem Praha 1, Myslíkova 23 a městem Úvaly na pozemky pod komunikacemi v lokalitě Výpustek, parc.č. 1726/1, 2299/5, 3475/7, 3475/19, 3475/69, 3475/73 a 3475/70 v k.ú. Úvaly u Prahy

II. ukládá

1. vedoucí odboru investic a dopravy OID

1. zajistit realizaci usnesení

Termín: 31.8.2013

přijato pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0

Bod 11. Provedení odvodnění komunikací v lokalitě K Hájovně III přes pozemek parc.č. 3399/64 v k.ú. Úvaly

Předkladatel: Adriana Bednarčíková, OID

V souvislosti s převodem komunikací p.Tourka (lokalita K Hájovně III) měl vlastník pozemku parc.č. 3399/64 v k.ú. Úvaly pan Shestak vybudovat drenáž - odvodňovací žlab, který by zajišťoval odvedení dešťových a povrchových vod z této ulice do lesa. Bez tohoto provedení nelze pokračovat v jednání s panem Tourkem o převodu komunikací a inženýrských sítí do majetku města. Jednání s panem Tourkem a Shestakem trvají již několik let a pokud město chce převzít komunikace a inženýrské sítě do majetku města, je nutné odvodnění vybudovat. Pan Shestak se dostavil na odbor investic a dopravy dne 19.6.2013 s předpokládaným odhadem nákladů na provedení dešťové kanalizace. Celkové náklady činí 81.446,- Kč. Pan Shestak požaduje po městu částečné proplacení materiálu. Jedná se o zaplacení dešťové vpusti (6.500,- Kč) a 55 m kanalizačního potrubí (30.146,-) - 36.646,- Kč. Ostatní náklady uhradí pan Shestak (44.800,-).

Dopad na rozpočet: 36.646,- Kč z položky 3633-5171

Usnesení má vliv na rozpočet.

Usnesení č. R - 259/2013

Rada města Úvaly

I. souhlasí s

spolufinancováním dešťové kanalizace umístěné přes pozemek parc.č. 3399/64 v k.ú. Úvaly u Prahy. Spoluúčast činí 36.646,- Kč a bude proplacena na základě předloženého účetního dokladu a po zkontrolování skutečně provedených prací

II. ukládá

1. vedoucí odboru investic a dopravy OID

1. zajistit realizaci usnesení

Termín: 7.8.2013

přijato pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0

Bod 12. Oprava vstupních česlí před hlavní čerpací stanicí na ČOV - havárie při červnových povodních

Předkladatel: Adriana Bednarčíková, OID

V důsledku značných dešťových srážek a přívalové vlny (červnové povodně), která se přehnala přes hlavní přivaděč odpadní vody k ČOV došlo k poruše vstupních česlí před hlavní čerpací stanicí na ČOV. Kamení, šterk a písek zavalily vynášecí pás a tím ho zadřely. Podle technické dokumentace od výrobce česlí není zařízení určené pro tento druh nečistot v odpadní vodě. Zařízení nyní plní svou funkci na 20% a je nutná okamžitá oprava. Technologie a zařízení ČOV je pojištěné u České pojišťovny u které byla škoda nárokována. Škodní událost pod č.: 4606626.

Dopad na rozpočet: 400.000,- včetně DPH 2321-38 / 5169

Usnesení má vliv na rozpočet.

Usnesení č. R - 260/2013

Rada města Úvaly

I. souhlasí s

objednáním opravy vstupních česlí a výměnou pásu na ČOV Úvaly z důvodu červnových povodních u výrobce IN-EKO TEAM s.r.o., Trnec 1734, 666 03 Tišnov, IČ: 63478463 za podmínky úhrady pojišťovnou, předpokládaná cena opravy bude činit 400.000,- Kč včetně DPH

II. ukládá

1. vedoucí odboru investic a dopravy OID

1. zajistit realizaci usnesení

Termín: 31.7.2013

přijato pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0

Bod 13. Zateplení budov v areálu čp. 897 v k. ú. Úvaly u Prahy

Předkladatel: Petr Matura, OID

Na základě vypsání výzvy na OP ŽP - prioritní osa 3 oblast podpory 3.2.1. Realizace úspor energie (snižování spotřeby energie zlepšením tepelně technických vlastností obvodových konstrukcí budov - zateplení obvodových plášťů a střešních konstrukcí, výměna či rekonstrukce otvorových výplní), bude město Úvaly podávat žádost o dotaci na zateplení objektu čp. 897, Riegerova ul. v Úvalech. Pro podání žádosti o dotaci je nutné mít zpracované tyto dokumenty:

- Položkový rozpočet
- Energetický štítek
- Stanovení požadované hodnoty Uem, N

Z tohoto důvodu musí být vyhlášeno poptávkové řízení na nákup služeb na zpracování projektové dokumentace včetně položkového rozpočtu na zateplení objektu čp. 897. Předpokládaná hodnota veřejné zakázky na zpracování projektové dokumentace je 300.000 Kč bez DPH. Dle vnitřní směrnice č. 3/2012 města Úvaly - zadávání veřejných zakázek malého rozsahu budou osloveny tři firmy:

- INŽENÝRSKÉ PROJEKTY Praha s.r.o., sídlem Moskevská 58, 101 00 Praha 10
- DOMYJINAK, s.r.o., sídlem Vránové 1. díl 95, 468 22 Malá Skála
- Ing. Jan Hlubík, sídlem Mlékárenská 436/8, 190 00 Praha 9

Pro získání dotace bude zpracována objednávka na podání žádosti o dotaci u firmy eNovation s.r.o. se sídlem Štěpánská 621/31, 110 00 Praha 1. Hodnota objednávky na zpracování žádosti je 99.000 Kč bez DPH.

Dopad na rozpočet: předpokládaná hodnota veřejné zakázky na zpracování projektové dokumentace je 300.000 Kč bez DPH + hodnota objednávky na zpracování žádosti je 99.000 Kč bez DPH, hrazeno z kapitoly 3141/309 položka 6121

Usnesení má vliv na rozpočet.

Usnesení č. R - 261/2013

Rada města Úvaly

I. vyhlašuje

poptávkové řízení na nákup služeb na zpracování projektové dokumentace včetně položkového rozpočtu na zateplení objektu čp. 897, Riegerova, Úvaly

II. souhlasí s

s objednáním žádosti o dotaci u firmy eNovation s.r.o., se sídlem Štěpánská 621/34 Praha 1

III. pověřuje

1. vedoucí odboru investic a dopravy OID

1. zajištěním poptávkového řízení na nákup služeb na zpracování projektové dokumentace včetně položkového rozpočtu na zateplení objektu čp. 897, Riegerova ul. v Úvalech
2. starostu
 1. podpisem smlouvy o dílo na zpracování projektové dokumentace včetně položkového rozpočtu na zateplení objektu čp. 897, Riegerova, Úvaly s vybraným uchazečem
 2. podpisem objednávky na zpracování žádosti o dotaci u firmy eNovation s.r.o., sídlem Štěpánská 621/34, 110 00 Praha 1

přijato pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0

Bod 14. Rekonstrukce objektu čp. 65 nabízející volnočasové aktivity - informace o vývoji

Předkladatel: Petr Matura, OID

Město Úvaly podalo v červenci 2011 žádost o dotaci v rámci Operačního programu ROP NUTS II Střední Čechy. Projekt se zabývá rekonstrukcí objektu čp. 65, budovy, která bude nabízet volnočasové aktivity zaměřené na děti ze základní školy, děti ze ZUŠ, matky s dětmi, veřejnost města Úvaly a občany z okolí města. V třípodlažním objektu je počítáno s činnostmi, jako jsou: výtvarné kroužky, dramatické kroužky, setkávání seniorů, setkávání místních organizací, spolků a sdružení, besedy základní školy, pořádání výstav organizovaných základní školou a hudebních kroužků. Zastupitelstvo města usnesení č. Z - 040/ 012 schválilo přijetí této dotace. Smlouva o poskytnutí dotace s ROP SC byla podepsána v červnu 2012. Výběrové řízení na dodavatele stavebních prací a TDI a KBOZP bylo zahájeno dne 27. 8 2012. Dne 20. 11. 2012 rada města usnesením č. 0393/ 012 rozhodla o přidělení zakázky - TDI a KBOZP firmě KGM Trade s.r.o. a dne 19. 12. 2012 rada města usnesení č. R - 0422/012 rozhodla o přidělení zakázky - dodavatel stavebních prací firmě POZEMSTAV Prostějov s.r.o.. Smlouva s dodavatelem stavebních prací a TDI a KBOZP byla podepsána dne 5. 3. 2013, stavební práce byly zahájeny dne 12. 3. 2013. Dle smlouvy s Regionální radou regionu soudržnosti Střední Čechy se sídlem Karlovo náměstí 313/8, 120 00 Praha 2 byl termín předpokládaného zahájení realizace projektu stanoven ke dni 1. 9. 2012, předpokládané datum ukončení realizace projektu je ke dni 1. 5. 2013, tj.: 8 měsíců. Bohužel z důvodu nepředpokládaných problémů a špatné komunikace s firmou Fanstav a. s. (která pro nás zajišťovala výběrové řízení a které jsme dali později pro neplnění povinností i výpověď) byl ve výběrovém řízení v zadávací dokumentaci pro výběr dodavatele stavebních prací stanoven jako termín zahájení prací 1. 12. 2013 a jako termín pro dokončení stavebních prací 1. 8. 2013 tj.: 8 měsíců. Naneštěstí při špatné komunikaci mezi firmou Fanstav a. s. a projektovým manažerem Ing. Rajdlovou zastupující firmu CAUTOR PROJECTS & ADVISING a.s. bylo zažádáno o termín zahájení prací ke dni 20. 1. 2013 a ukončení ke dni 1. 5. 2013, čímž se samotná doba výstavby zkrátila o polovinu. K tomu všemu se navíc odvolala k výběrovému řízení firma Genel a. s. což opět prodloužilo předpokládaný termín zahájení stavebních prací. Na základě všech výše uvedených skutečností byla samotná stavba zahájena ke dni 11. 3. 2013 a předpokládaný termín dokončení se posunul ke dni 8. 11. 2013. Neustále se stavba pohybuje v rozmezí 8 měsíců realizace. Špatná žádost se zavádějícími termíny a špatná komunikace s projektovým manažerem bohužel celou situaci pouze zkomplikovaly. Dne 1. 7. 2013 bylo na ROP SC zažádáno o prodloužení termínů. Bohužel ve stejný termín již měla dle harmonogramu, kterým se ROP řídí stavba stát a zároveň i odevzdána monitorovací zpráva včetně vyúčtování a žádosti o proplacení. Regionální Rada, která rozhodne, zdali naše argumenty uzná zasedá dle informací z ROP dne 15. 7. 2013. Celou situaci odbor investic a dopravy v současné době konzultuje s projektovým manažerem Ing. Ciniburkem, který pro město Úvaly již v minulosti úspěšně dotační činnost prováděl.

Usnesení nemá vliv na rozpočet.

Usnesení č. R - 262/2013

Rada města Úvaly

I. bere na vědomí

informaci o průběhu investiční akce „rekonstrukce objektu čp. 65 nabízející volnočasové aktivity“ zejména o komunikace mezi Regionální radou Střední Čechy a firmou CAUTOR PROJECTS & ADVISING a.s,

II. ukládá

1. starostovi

1. vypovědět smlouvu s firmou CAUTOR PROJECTS & ADVISING a.s

2. vedoucí odboru investic a dopravy OID

1. zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 7.8.2013

III. pověřuje

starostu města podpisem objednávky s Ing. Ciniburkem jako projektového manažera na pokračování administrace na akci „rekonstrukce objektu čp. 65“,

přijato pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0

Bod 15. Výběr dodavatele na nákup služeb na akci "Zpracování projektové dokumentace k ÚR, SP a pro výběr zhotovitele stavby, včetně inženýrské činnosti na stavbu mateřské školky včetně kuchyně"

Předkladatel: Petr Matura, OID

Odbor investic zajistil výzvu na výběr dodavatele na dodavatele stavby na akci „Zpracování projektové dokumentace k ÚR, SP a pro výběr zhotovitele stavby, včetně inženýrské činnosti, na stavbu mateřské školy včetně kuchyně“. Poptáno bylo 5 firem. V určeném termínu podala nabídku pouze jedna firma. Předmětem hodnocení byla tedy pouze nabídka uchazeče č. 1, která byla komisí posouzena jako úplná. Pro hodnocení nabídek stanovil zadavatel v zadávací dokumentaci jako základní hodnotící kritérium pro zadání veřejné zakázky nejnižší nabídkovou cenu v Kč bez DPH, s ohledem na skutečnost, že byla podána pouze jedna nabídka na plnění zakázky, byla tato nabídka posouzena jako nejvhodnější.

Dopad na rozpočet: 690.000,- Kč bez DPH položka 3111/303/6121

Usnesení má vliv na rozpočet.

Usnesení č. R - 302/2013

Rada města Úvaly

I. rozhodla

v souladu s doporučením komise pro hodnocení nabídek na veřejnou zakázku na dodavatele stavby na akci „Zpracování projektové dokumentace k ÚR, SP a pro výběr zhotovitele stavby, včetně inženýrské činnosti, na stavbu mateřské školy včetně kuchyně“ o přidělení zakázky firmě DOMYJINAK s.r.o. se sídlem Vranové 1. díl 95, 468 22 Malá Skála. Nabídková cena činí 690.000 Kč v Kč bez DPH

II. pověřuje

1. starostu

1. podpisem smlouvy s vybraným uchazečem

III. ukládá

1. vedoucí odboru investic a dopravy OID

1. zajistit realizaci tohoto usnesení

přijato pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0

Bod 16. PD- rekonstrukce městských schodišť U Výmoly a Preslova

Předkladatel: Petr Matura, OID, Ilona Reicheltová, vedoucí odboru investic a dopravy OID

V současné době se město Úvaly potýká s kritickým stavem schodišť, spojujících ulici Žižkova s ulicí U Výmoly a ulicí Nerudova s ulicí Preslova. Na základě uvedených skutečností provedl Odbor investic a dopravy odbornou konzultaci s projektovou kanceláří Ing. Tomáše Hockeho, který předložil cenovou nabídku na vypracování projektové dokumentace na obě schodiště.

Dopad na rozpočet: 117 370,- Kč vč.21% DPH, kapitola/ položka 3141/ 309/ 6121

Radní uložili vedoucí odboru investic a dopravy jednat o cenové nabídce a zvážit jiné možnosti opravy výše uvedených schodišť.

Usnesení má vliv na rozpočet.

Usnesení č. R - 263/2013

Rada města Úvaly

I. pověřuje

1. uvolněného místostarostu

1. podpisem objednávky k vypracování projektové dokumentace na opravy městských schodišť v ulici U Výmoly a v ulici Preslova dle předložené cenové nabídky ze dne 6.6.2013

nepřijato pro: 0, proti: 0, zdržel se: 4

Bod 17. Řešení prostranství a prostoru před č.p.897

Předkladatel: Petr Matura, OID

Vzhledem k plánovanému využití a k cílovému stavu objektu Riegerova č.p.897 včetně nově rekonstruovaného objektu č.p.65 je nutno konstatovat, že současný stav a prostory před uvedenými budovami již nyní nevyhovují zvýšenému pohybu obyvatel. Z tohoto důvodu je nutno v co nejkratší době zhodnotit všechny parametry, potřebné k vylepšení této situace. Zejména stránku bezpečnostní, provozní a estetickou, kdy je nanejvýš vhodné, aby byl tento prostor důstojnou vizitkou města. Proto odbor investic a dopravy předkládá dvě možné varianty řešení

Usnesení má vliv na rozpočet města: Kapitola/ položka 3141/ 309/ 6121 80.000,- Kč vč.DPH

Podnět - radní uložili vedoucí odboru investic a dopravy předložit řešení prostranství a prostoru před č.p.897 do výboru pro výstavbu a investiční komise a poté zahrnout do projektové dokumentace rekonstrukce bývalého areálu „Multitec“.

Odložen

Bod 18. Umístění revizní šachty splaškové kanalizace na pozemku p. č. 2615/1 před č. p. 652 v k.ú. Úvaly u Prahy

Předkladatel: Petr Matura, OID

Dne 10. 3. 2013 obdržel odbor investic a dopravy žádosti č.j. 2922/2013 pí Ireny Brzákové bytem Klostermannova 652, Úvaly ve věci umístění revizní šachty splaškové kanalizace na pozemku p. č. 2615/1 v k.ú. Úvaly. Revizní šachta na přípojce splaškové kanalizace je součástí tzv. domovní přípojky a je umísťována na pozemku majitele objektu. Slouží pro čištění potrubí přípojky a je zřizována plně na náklady majitele. Odbor investic a dopravy provedl 24. 3. 2013 šetření na místě a v souladu s katastrální mapou bylo zjištěno (skutečný stav a rozměry na pozemku parc. č. 2620 v k. ú. Úvaly), že vzdálenost 3 metry od plotu k domu jsou dostatečné pro umístění revizní šachty splaškové kanalizace. V tomto duchu bylo žadatelce odpovězeno. Dne 10. 4. 2013 odbor investic a dopravy obdržel další žádost, kde žadatelka doplňuje, že ve výše uvedeném prostoru svého pozemku se nachází v současné době stále fungující septik. Na základě všech výše uvedených skutečností odbor investic a dopravy svolal dne 14. 5. 2013 od 13:00 místní šetření za účasti žadatelky, p. Brožka (technický dozor na kanalizaci a vodovod, firma VRV) a Ing. Dlouhého zastupujícího provozovatele vodovodů a kanalizací z firmy Stavokomplet. Na tomto šetření bylo všemi zúčastněnými potvrzeno záporné stanovisko k vybudování této šachty na pozemku města. Odbor investic a dopravy dopisem č. j. 3741/2013 vyjádřil předběžný nesouhlas s umístěním této šachty na pozemek města.

Usnesení nemá vliv na rozpočet.

Usnesení č. R - 264/2013

Rada města Úvaly

- I. nesouhlasí
s umístěním revizní šachty splaškové kanalizace na pozemku p. č. 2615/1 před č. p. 652 v k.ú. Úvaly
- II. ukládá
 1. vedoucí odboru investic a dopravy OID
 1. vyrozumět žadatelku o výsledku jednání

Termín: 7.8.2013

přijato pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0

Bod 19. Změna zapisovatele pracovní skupiny Vesna

Předkladatel: Jana Tesařová, tajemník úřadu

Vedoucí úřadu předkládá radě návrh na jmenování zapisovatele pracovní skupiny „Vesna“. Původně jmenovaný Bc. František Jungwirth ukončil pracovní poměr, novým zapisovatelem se stane Adriana Bednarčíková.

Usnesení nemá vliv na rozpočet.

Usnesení č. R - 265/2013

Rada města Úvaly

- I. odvolává
zapisovatele pracovní skupiny Vesna Bc. Františka Jungwirtha
- II. jmenuje
zapisovatelkou pracovní skupiny Vesna Adrianu Bednarčíkovou
- III. ukládá
 1. vedoucí odboru správního OSPR
 1. zajistit realizaci usnesení

přijato pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0

Bod 20. Zápis z jednání redakční rady měsíčníku Život Úval

Předkladatel: Jana Tesařová, tajemník úřadu

Správní odbor předkládá radě zápis z jednání redakční rady měsíčníku Život Úval.

Usnesení nemá vliv na rozpočet.

Usnesení č. R - 266/2013

Rada města Úvaly

I. bere na vědomí

zápis č.7-8/2013 z jednání redakční rady měsíčníku Život Úval

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly - zápis RR

přijato pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0

Bod 21. Návrh smlouvy s ekonomickým poradcem

Předkladatel: Jitka Hájková, vedoucí ekonomického odboru OE

Vzhledem k finanční situaci města byl na základě jednání finančního výboru a zastupitelstva města doporučeno oslovit ekonomického poradce, byla nabídnuta spolupráce na základě smlouvy předložené poradcem, která byla projednána s právníkem města. Smlouva včetně připomínek právníka města je předložena radě.

Radní uložili vedoucí odboru ekonomickému jednat o úpravě smlouvy na základě připomínek právníka města.

Usnesení má vliv na rozpočet.

Usnesení č. R - 267/2013

Rada města Úvaly

I. doporučuje

uzavřít smlouvu s ekonomickým poradcem RNDr. Svatoplukem Dojivou, Dukelská 57e, Brno

II. pověřuje

starostu města k podepsání smlouvy

nepřijato pro: 0, proti: 4, zdržel se: 0

22. Různé

23. Ukončení jednání

Ing. Breda ukončil jednání v 21:00 hodin.

Ing. Michal Breda
uvolněný místostarosta

Pozn.: Zveřejněna je upravená verze dokumentu z důvodu dodržení přiměřenosti rozsahu zveřejňovaných osobních údajů podle zákona č.101/2000 Sb. o ochraně osobních údajů v platném znění. Usnesení v plném znění, spolu se zápisem ze schůze Rady města Úvaly je pro občany k dispozici k nahlédnutí na městském úřadě.

Řešení ztrát ve vodovodní síti

Ztráty ve vodovodní síti Úval jsou enormně vysoké. Veškerou vodu pro Úvaly je třeba nakoupit a dočerpat z Káranských řadů do Úval, což je relativně nákladné. Úniky přepočítané přes cenu nakupované vody tak činí ročně podle předběžných propočtů 1,7 mil. Kč. Tato částka by se měla v příštích letech promítat do ceny pro vodné a její navýšení z titulu nadměrných ztrát vychází cca 5,6 Kč/m³.

Snížením ztrát na standartní úroveň, která je v ČR běžně dosahována, lze dosáhnout významných úspor. Podle předběžných odhadů ročně až 1 mil. Kč. Investice do opatření směřovaných k nalézání a odstraňování ztrát by se tedy měla vrátit v řádu jednotlivých let.

Evidence předchozího provozovatele je v tomto směru děravá. Ztráty pro samotné Úvaly nebyly měřeny a byly pouze dopočítávány, každý rok se zcela jiným výsledkem.

Pro město vyvstal tak nový problém, který je nutné bezodkladně řešit. Z dostupných podkladů je zřejmé, že ztráty jsou enormní. Jejich konkrétní úroveň však není doposud přesně známa. Přitom úroveň ztrát je třeba znát kvůli nastavení referenčních hodnot výkonových ukazatelů a limitu při výpočtu ceny pro vodné na rok 2014 a dále (limit ztrát, za který je provozovatel odpovědný).

ČASOVÝ NÁVRH KOORDINOVANÉHO POSTUPU

ROK 2013

- 1) Návrh rozdělení vodovodní sítě na měrné okrsky s určením dělicích šoupátek a objektivní stanovení reálných ztrát ve vodovodní síti (VRV)*
 - 110 tis. Kč (viz. nabídka VRV)
- 2) Výměna nejn nutnějších šoupátek pro rozdělení na měrné okrsky (Stavokomplet)*
 - cca 100 tis. Kč a šoupě (viz. dopis Stavokomplet)
 - jedná se o cca 8 – 12 šoupat, stanovených s ohledem na předchozí bod

ROK 2014

- 3) Vyhodnocení rozdělení úniků ve vodovodní síti města Úvaly (VRV)
 - 295 tis. Kč
 - Stanovení reálných ztrát v jednotlivých měrných okrscích
- 4) Měrné kampaně (VRV)
 - 94 tis. Kč
 - kalibrace modelu, verifikace dat (ověření výpočtů v reálu)
- 5) Preventivní kontrola úniků na vodovodní síti ve stanovených okrscích (Stavokomplet)
 - 0,- Kč
 - odposlechy – standardní povinnost provozovatele daná Koncesní smlouvou
 - přesné dohledání úniků v nalezených nejproblémovějších lokalitách (okrscích)
- 6) Provedení cílených opatření za účelem snížení ztrát (Stavokomplet)
 - Podle charakteru opravy (např. zemní práce + osazení opravného třmenu, případně výměna kusů potrubí či děravé armatury apod.)

Celkem se jedná o 499 tis. Kč v „lehkých“ opatřeních, abychom zjistili co a kde. K tomu je však nutné vyměnit 8 – 12 šoupat, která jsou nyní nefunkční – předpokládejme 10 ks á 100 tis. Kč.

Finálně je nutné nalezené úniky opravit – hrubý odhad 5 oprav á 200 tis. Kč.

Rekapitulace:

• Měření, modelování, nalezení úniků	499 tis. Kč
• Výměna šoupat	cca 1000 tis. Kč
• Oprava úniků	cca 1000 tis. Kč
CELKEM	cca 2 499 tis. Kč**

* práce provedené v roce 2013 budou vzhledem k finanční situaci města fakturovány až v roce 2014

** v případě, že se podaří odstranit 1/3 ze stávajících úniků, investice se vrátí během 3 let

ZÁPIS

z jednání komise – redakční rady měsíčníku Život Úval č. 7-8/2013, která se konala v pondělí 17. 6. 2013 od 18:00 hodin v kanceláři u zasedací místnosti MěÚ Úvaly, Pražská 276.

Přítomni: Dr. Pokorný, Mgr. Vorlíčková (dostavila se na jednání v 18.15hodin), Mgr. M. Mahdal, DiS., J. Poledník, Ing. R. Netušil, Ing. P. Jankovský, J. Štěpánovský (dostavil se na jednání v 18.30hodin)

Omluveni: Mgr. M. Bednář

Program: 1) Zhodnocení červnového vydání ŽÚ
2) Projednání příspěvků do 7. -8. dvojčísla ŽÚ 2013
3) Různé

Předseda komise:

Dr. Vítězslav Pokorný

Přílohy:

- 1) Presenční listina
- 2) Harmonogram jednání redakční rady na 2. pololetí 2013

Organizační záležitosti

Jednání zahájil v 18 hodin Dr. Pokorný, který přivítal přítomné členy.

1) Zhodnocení červnového vydání

Dr. Pokorný požádal RR o vyjádření poděkování Ing. Procházkovi, který v době nepřítomnosti ved. redaktora připravil minulé číslo velmi svědomitě.

Usnesení 13/2013:

Redakční rada vyslovuje poděkování panu Ing. Vladislavu Procházkovi za splnění všech dohodnutých úkolů v souvislosti se zabezpečením červnového vydání Života Úval.

PRO: 5

Proti: 0

Zdržel se: 0

2) Projednání příspěvků do prázdninového dvojčísla 7. - 8. ŽÚ 2013

Dr. Pokorný informoval členy RR o jednání s vedoucí úřadu pí Tesařovou o možnosti rozšíření letního vydání. Bylo dohodnuto, že lze podle potřeby, ale racionálně, využít rozšíření až na max. 32 stran.

Na titulní stranu budou použity fotografie rozvodněné Výmoly v souvislosti s červnovou povodní v Úvalech. Dále byly projednány jednotlivé příspěvky.

Dorazili Mgr. R. Vorlíčková (18.15h) a J. Štěpánovský (18.30h).

Usnesení 14/2013

Redakční rada schvaluje předložené příspěvky do obsahového složení Života Úval 7-8 /2013.

Pro: 7

Proti: 0

Zdržel se: 0

3) Různé

Dr. Pokorný informoval přítomné o tom, že 21. 6. 2013 se od 10 hodin koná v nemocnici v Říčanech Den otevřených dveří. Pan Ing. Jankovský přislíbil, že se dle svých možností akce zúčastní.

Dále Dr. Pokorný předložil členům redakční rady harmonogram uzávěrek a termínů jednání redakční rady Života Úval na II. pololetí.

Usnesení 15/2013

Redakční rada schvaluje termíny uzávěrek a jednání redakční rady na II. pololetí 2013.

Pro: 7

Proti: 0

Zdržel se: 0

Příští jednání komise – redakční rady měsíčníku Život Úval bude ve středu 14. 8. 2013 od 18 hodin na MěÚ Úvaly v zasedací místnosti v 1. patře. **Uzávěrka příspěvků do zářijového vydání bude v pondělí 12. 8. 2013.**

V 19.00 hodin bylo jednání komise ukončeno.

V Úvalech dne 17. 6. 2013

Zapsala: L. Platzová

.....
Vedoucí redaktor ŽÚ Dr. Pokorný

Uzávěrky vydání Života Úval a termíny jednání redakční rady ve II. pololetí 2013

<u>Vydání</u>	<u>Termíny uzávěrky</u>	<u>Ter. jednání RR</u>
7-8	14. 6.	pondělí 17. 6.
9	12. 8.	středa 14. 8.
10	16. 9.	středa 18. 9.
11	14. 10.	středa 16.10.
12	15. 11.	pondělí 18.11.
1/2014	13. 12.	pondělí 16.12.

Presenční listina

z redakční rady měsíčníku Život Úval č. 7-8/2013 ze dne 17. 6. 2013

jméno

podpis

V. Pokorný
P. JANROVSKÝ
HEJŠIL
J. Poledník
M. MAHDAL
Z. VORLÍČKOVÁ
ŠTEPAŇOVSKÝ



Handwritten signatures corresponding to the names in the 'jméno' column. The signatures are written in black ink and are somewhat stylized and overlapping.